ការធ្វើកាយទកលដល់ស្ត្រី

183. الكافي عن عليّ بن يقطين: سَأَلتُ أبَا الحَسَنِ عليه السلام عَن خِتانِ الصَّبِيّ لِسَبعَةِ أيّامٍ؛ مِنَ السُّنَّةِ هُوَ أو يُؤَخَّرُ؟ وأَيُّهُما أفضَلُ؟ قالَ: لِسَبعَةِ أيّامٍ مِنَ السُّنَّةِ، وإِن أُخِّرَ فَلا بَأسَ.

(الكافي , الجزء ٦ , الصفحة ٣٦ . تهذيب الأحكام , الجزء ٧ , الصفحة ٤٤٥)

ព្រមនឹងពេលដែលពិភពលោកទាំងមូល ប្រយុទ្ធទល់នឹងទង្វើដូនតាក្រៅសាសនានេះ ដែលបំផ្លិចបំផ្លាញខ្លួនស្ត្រីនោះ អស់លោកមេនិកាយអ៊ីស្លាមអាស្ហ៊ុលុល-ស៊ុនណាស្ហ៊ុមួយចំនួន គាំទ្រការប្រព្រឹត្តិកាយវិកលទៅលើស្ត្រីដោយឆ្លើយដោះសាថាទង្វើនេះជាទំនៀមរបស់ព្រះសាស្ដាﷺ ខណៈដែលព្រះសាស្ដាﷺនិងព្រះរាជបុត្ររាជនត្តាعليهم السلامព្រះអង្គﷺ បានថែងច្បាស់ថាវាមិនមែនស៊ុណាស្ហ៊ុទេនោះក៏ដោយ ។ អស់លោកចំពួកនេះតាំងខ្លួនជាអ្នកតាមព្រះសាស្ដាﷺ តែអនុវត្តិផ្ទុយពីព្រះបណ្ដាំព្រះអង្គﷺ ។ ធ្វើបែបនេះបានសេចក្ដីថាអស់លោកទាំងនោះជាន់ឈ្លីតម្លៃស្ត្រី មានបំណងនាំទុក្ខមកឲ្យរាជរដ្ឋាភិបាលខ្មែរ ។ យោលតាមច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌ បុគ្គលណាប្រព្រឹត្តអំពើកាយវិកលដល់ស្ត្រី ជាពិសេសក្មេងស្រី បុគ្គលរងទណ្ឌកម្មជាប់ពន្ធនាគារដល់ទៅ ១៥ ឆ្នាំនិងត្រូវពិន័យប្រាក់ដល់ទៅ ១៥០ ០០០ ដុល្លាដោយយោលទៅតាមប្រទេស ។

អារម្ភកថា

យើងធ្លាប់តែគិតថាការធ្វើការកាត់មួយប៉ែកនៃអង្គជាតស្ត្រីនោះ មាននៅតែឯស្រុកអាហ្វ្រិកទេ ដែលជាទំនៀមទម្លាប់របស់ដូនតាពួកគេ មិនជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងសាសនាអ៊ីស្លាមទេ ។ តែសព្វថ្ងៃនេះទំនៀមនេះបានរាលដាលមកដល់ទ្វីបអាស៊ីយើង អនុវត្តិដោយនិកាយអ៊ីស្លាមអាស្ហ៊ុលុល-ស៊ុនណាស្ហ៊ុតែម្ដង ។ លោកមេសាសនាអ៊ីស្លាមនិកាយអាស្ហ៊ុលុល-ស៊ុនណាស្ហ៊ុមួយចំនួនបានអះអាងថាទង្វើនេះ ពោលគឺ ការកាត់ស្បែកអង្គជាតស្ត្រីឬកាត់មួយប៉ែកនៃអង្គជាតស្ត្រីតែម្ដងនោះ ជាទំនៀមរបស់សាសនាអ៊ីស្លាមនិងជាទង្វើរបស់ព្រះសាស្ដាﷺ តែអស់លោកមេសាសនាទាំងនោះមិនផ្ដល់ភ័ស្តុតាងជាក់លាក់ទេ ។ សម្ដីទំនៀមឬហាឌីស្ហ៊ដែលខ្ញុំបានស្រាវជ្រាវរកឃើញនោះមិននិយាយដល់រឿងបង្ខូចរាងកាយស្ត្រីនេះទេ ចំណែកឯបណ្ដាអ្នករាយការណ៍បន្តនូវពត៌មាននេះនោះមិនមែនជាបុគ្គលដែលគួរឲ្យទុកចិត្តបានទេ ។ អ៊ីស្លាមស្ហ៊ីអ៊ាស្ហ៊ុមិនប្រព្រឹត្តអំពើកាចយង់ឃ្នងនេះទេ អ៊ីម៉ាំស្ហ៊ីអ៊ាស្ហ៊ុមិនអនុវត្តិនិងហាមធ្វើទង្វើនេះ ។ លើសពីនេះទៀត អង្គការ "យូនីសេហ្វ (UNICEF)" ប្រយុទ្ធយ៉ាងស្វះស្វាញទល់នឹងទង្វើនេះដែលត្រូវចាត់ទុកក្នុងចំណោមទង្វើកាយវិកលដល់ខ្លួនស្ត្រី ។

ប្រហែលជាអស់លោកមេនិកាយអ៊ីស្លាមស៊ុនណាស្ញ់ ផ្អែកទៅលើសម្តីទំនៀម (ឬហ្ចាឌីស្ហ្) ខាងក្រោមនេះបានជាហ៊ានបំពានច្បាប់ ដោយទម្លាក់ទៅលើព្រះសាស្តាصلى الله عليه وآله وسلم គឺ៖

វគ្គស្តីអំពីខ្ញ៉តាន់ (គឺការកាត់ស្បែកចុងអង្គជាត) :

ស៊ូឡៃម៉ាន ប៊ិន អ៊ាប់ឌុលរ៉ោះហ្មា៉ន អាល់-ឌីម៉ាស្ញ់គ្ញី និង អ៊ាប់ឌុល-វ៉ាហ្ហាប់ ប៊ិន អ៊ាប់ឌៀររ៉ហ្ចុីម អាល់-អាស្ញ់យ៉ាអ៊ី បានរាយការណ៍ប្រាប់យើង តមកពី ម៉ារវ៉ាន តមកពី មូហ្ចាំម៉ាដ្ញ់ ប៊ិន ហ្ចាសាន់ តមកពី អ៊ាប់ឌុល-វ៉ាហ្ហាប់ អាល់-គូហ្វី តមកពី ម៉ាលិក ប៊ិន អ៊ូម៉ារ តមកពី អ៊ូម អ៊ាទីយ៉ាស្ញ់ អាល់-អាន់ស្វ៉ារីយ៉ាស្ញ់ ដែលបានរាយាការណ៍ថា ស្រ្តីម្នាក់ធ្លាប់ធ្វើការកាត់ស្បែកចុងអង្គជាត នៅឯម៉ាឌីណាស្ញ់ ។ ព្រះ សាស្តាصلى الله عليه وآله وسلمបានប្រាប់គាត់ថា៖ "ចូរកុំកាត់ធ្ងន់ពេកពីព្រោះវាល្អសម្រាប់ស្រ្តី និងជាការចង់បានរបស់ស្វាមី ។

អាប៊ូ ដ្វាវុដ្ឋមានប្រសាសន៍ថា៖ "សម្តីទំនៀមនេះ ត្រូវបានរាយការណ៍ដោយ អ៊ូបៃឌុលឡោះហ្វ ប៊ិន អ៊ាំរូ តមកពី អ៊ាប់ឌុល-ម៉ាលិក ស្តីអំពីរឿងតែមួយ

كتاب الأدب

باب مَا جَاءَ فِي الْخِتَانِ

حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الدِّمَشْقِيُّ، وَعَبْدُ الْوَهَّابِ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ الأَشْجَعِيُّ، قَالاَ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَسَّانَ، - قَالَ عَبْدُ الْوَهَّابِ الْكُوفِيُّ - عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ الأَنْصَارِيَّةِ، أَنَّ امْرَأَةً، كَانَتْ تَخْتِنُ بِالْمَدِينَةِ فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم " لاَ تُنْهِكِي فَإِنَّ ذَلِكَ أَحْظَى لِلْمَرْأَةِ وَأَحَبُّ إِلَى الْبَعْلِ " . قَالَ أَبُو دَاوُدَ رُوِيَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بِمَعْنَاهُ وَإِسْنَادِهِ . قَالَ أَبُو دَاوُدَ لَيْسَ هُوَ بِالْقَوِيِّ وَقَدْ رُوِيَ مُرْسَلاً . قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَمُحَمَّدُ بْنُ حَسَّانَ مَجْهُولٌ وَهَذَا الْحَدِيثُ ضَعِيفٌ .

صحيح : (الألباني) حكم

179. رَسُولُ اَللَّهِ صَلَّى اَللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ : طَهِّرُوا أَوْلاَدَكُمْ يَوْمَ اَلسَّابِعِ فَإِنَّهُ أَطْيَبُ وَ أَطْهَرُ وَ أَسْرَعُ لِنَبَاتِ اَللَّحْمِ وَ إِنَّ اَلْأَرْضَ تَنْجَسُ مِنْ بَوْلِ اَلْأَغْلَفِ أَرْبَعِينَ صَبَاحاً . (الكافي , الجزء ٦ , الصفحة ٣٥)

180. الإمام الصادق عليه السلام: اِخْتِنُوا أَوْلاَدَكُمْ لِسَبْعَةِ أَيَّامٍ فَإِنَّهُ أَطْهَرُ وَ أَسْرَعُ لِنَبَاتِ اَللَّحْمِ وَ إِنَّ اَلْأَرْضَ لَتَكْرَهُ بَوْلَ اَلْأَغْلَفِ. (الكافي , الجزء ٦ , الصفحة ٣٤)

181. عنه عليه السلام: خِتانُ الغُلامِ مِنَ السُّنَّةِ، و خفضُ الجَوارِي لَيسَ مِنَ السُّنَّةِ. (الكافي , الجزء ٦ , الصفحة ٣٧)

182. كتاب من لا يحضره الفقيه عن مرازم بن حكيم الازديّ عن الإمام الصادق عليه السلام– فِي الصَّبِيِّ إذا خُتِنَ، قالَ–: يَقولُ:

اللّهُمَّ هذِهِ سُنَّتُكَ، و سُنَّةُ نَبِيِّكَ صَلواتُكَ عَلَيهِ و آلِهِ، وَ اتِّباعٌ مِنّا لَكَ و لِنَبِيِّكَ، بِمَشيَّتِكَ و بِإِرادَتِكَ و قَضائِكَ؛ لِأَمرٍ أنتَ أَردتَهُ، و قَضاءٍ حَتَمتَهُ، و أمرٍ أنفذتَهُ، فَأَذَقتُهُ حَرَّ الحَديدِ في خِتانِهِ و حِجامَتِهِ لِأَمرٍ أنتَ أعرَفُ بِهِ مِنّي، اللّهُمَّ فَطَهِّرهُ مِنَ الذُّنوبِ، و زِد في عُمُرِه، وَ ادفَعِ الآفاتِ عَن بَدَنِهِ، وَ الأَوجاعَ عَن جِسمِهِ، و زِدهُ مِنَ الغِنى، وَ ادفَع عَنهُ الفَقرَ، فَإِنَّكَ تَعلَمُ و لا نَعلَمُ.

و قالَ أبو عَبدِ اللهِ عليه السلام: أيُّ رَجُلٍ لَم يَقُلها عِندَ خِتانِ وَلَدِهِ فَليَقُلها عَلَيهِ مِن قَبلِ أن يَحتَلِمَ، فَإِن قالَها كُفِيَ حَرَّ الحَديدِ مِن قَتلٍ أو غَيرِهِ. (من لا يحضره الفقيه , الجزء ٣ , الصفحة ٤٨٨)

បន្ទាប់ពីនោះ អាប៊ូ អាុប់ឌុលឡោះហ្ ﷺ (គឺអ៊ីម៉ាំ អាល់-ស្វ៍ឌិក្វ ﷺ) មានវចនៈថា៖ "បុរសណា ដែលមិនបានសូត្រឌូអាុអ៍នេះនៅក្នុងពេលខ្ជំតាន់កូនប្រុសនោះទេ ចូរឲ្យបុរសនោះសូត្រវាពេលមុនកូនប្រុសនោះគ្រប់អាយុ ។ បើបុរសនោះបានសូត្រឌូអាុអ៍នេះ កូនប្រុសនោះនឹងរួចផុតពីការស្លាប់ ឬគ្រោះថ្នាក់ដោយសារដែក ។"[75]

១៨៣. *អាល់-កាហ្វី* រាយការណ៍តមកពី អាុលី ប៊ិន យ៉ាក្ទ៍ទិនដែលមានប្រសាសន៍ថា៖ "ខ្ញុំបានសួរ អាប៊ូ អាល់-ហ្វាសាន់ (គឺអ៊ីម៉ាំ អាល់-កាស្ទ៊ីម ﷺ) អំពីការកាត់ស្បែកចុងអង្គជាតរបស់ក្មេងប្រុសក្នុងថ្ងៃទីប្រាំពីរ [ក្រោយពីកើតរួច] ថាតើនេះជាព្រះស៊ូណាស់ទេ ឬ តើអាចពន្យារពេលបានទេ ? តើមួយណាប្រសើរជាងមួយណា ?" ព្រះអង្គ ﷺ មានវចនៈថា៖ "វាជាព្រះស៊ុនណាស់ក្នុងថ្ងៃទីប្រាំពីរ[ក្រោយពីកើតរួច] ។ មិនមានបញ្ហាទេបើពន្យារពេលធ្វើពិធីកាត់ស្បែកចុងអង្គជាតក្មេងប្រុសនោះ ។"[76]

មានសេចក្ដីជាភាសាអារ៉ាប់ថា៖

الخِتانُ

[75] សូមមើល គីតាប មានឡា យ៉ាស្ហ់ឌូរុះហ្ អាល់-ហ្វាគ្គិះហ្ (مَنْ لَا يَحْضُرُه ٱلْفَقِيه) ជុំទី ៣ ទំព័រ ៤៨៨ ហាឌីស្ហ ៤៧២៦; សៀវភៅ វ៉ាសាអ៊ីល អាល់-ស្ហ៊ីអាុស្ទ៍ (وَسَائِل ٱلشِّيعَة) ជុំទី ១៥ ទំព័រ ១៦៩ ហាឌីស្ហ ១ ។

[76] សូមមើលសៀវភៅ អាល់-កាហ្វី (الكافي) ជុំទី ៦ ទំព័រ ៣៦ ហាឌីស្ហ ៧; សៀវភៅ តាស្ហ៍ស៊ីប អាល់-អាស្ហ៍កាម (تَهْذِيب ٱلأَحْكَام) ជុំទី ៧ ទំព័រ ៤៤៥ ហាឌីស្ហ ១៧៨០; សៀវភៅ វ៉ាសាអ៊ីល អាល់-ស្ហ៊ីអាុស្ទ៍ (وَسَائِل ٱلشِّيعَة) ជុំទី ១៥ ទំព័រ ១៦៥ ហាឌីស្ហ ១ ។

ដោយយោលតាម បណ្ដាញព័ត៌មានខុសគ្នា ។
អាប៊ូ ដាវុដមានប្រសាសន៍ថា៖ "សម្ដីទំនៀមនេះ (គឺហាឌីស្ហនេះ) មិនមាំទាំទេ ។ សម្ដីទំនៀមនេះត្រូវបានគេរាយការណ៍មកដោយបាត់បង់ បណ្ដាញរាយការណ៍របស់បណ្ដាព្រះសាវក ។
អាប៊ូ ដាវុដ មានប្រសាសន៍ថា៖ "លោក មូហាំម៉ាដ់ ប៊ិន ហាសាន់ ជាមនុស្សមិនច្បាស់លាស់ ។ សម្ដីទំនៀមនេះខ្សោយ (ពោលគឺ មិនអាចយកជាសម្ដីពិតបានទេ មិនគួរឲ្យទុកចិត្តទេ) ។"

កម្រិតរបស់សម្ដីទំនៀមនេះ : ស្វ៍ហ្វិះហ្ (គឺពិតប្រាកដ)

សៀវភៅយោង : ស៊ូណាន់ អាប៊ី ដាវុដ

លោក មូហាំម៉ាឌី រៃស្ហាស្ហ៍រី (محمد رىشهرى) មានប្រសាសន៍នៅក្នុងសៀវភៅលោក Children in the Qur’an and Sunnah[70] ស្ដីអំពីកុមារនៅក្នុងគួរអាននិងនៅក្នុងទំនៀមស៊ុនណាស់ គឺ៖

១.៨: ការកាត់ស្បែកអង្គជាតបុរស (ខ្ជំតាន់)

[70] Children in the Qur’an and Sunnah, Muhammadi Reyshahri (محمد رىشهرى)

១៧៩. ព្រះសាស្តាﷺមានព្រះវចនៈថា៖ "ចូរជម្រះខ្លួនកូនៗរបស់អស់លោក[ដោយការកាត់ស្បែកចុងអង្គជាត គឺខ្ញ៉ុំតាន់] ក្នុងថ្ងៃទីប្រាំពីរ[ក្រោយពីកើត] ពីព្រោះវាជាទីគាប់ចិត្តនិងជាសេចក្តីបរិសុទ្ធជាងគេ ហើយវាធ្វើឲ្យឆាប់មានសាច់ធាត់ធំ និងពីព្រោះដីទៅជាខូចអស់រយៈពេលសែសិបថ្ងៃដោយសារទឹកនោម របស់បុគ្គលណាមួយដែលមិនបានកាត់ស្បែកអង្គជាត (មិនបានខ្ញ៉ុំតាន់) ទេនោះ ។[71] [72]

១៨០. អ៊ីម៉ាំ អាល់-ស្វ៏ឌិក្វصلوات الله عليه والسلامមានវចនៈថា៖ "ចូរកាត់ស្បែកចុងអង្គជាតកូនប្រុសរបស់អស់លោក ក្នុងថ្ងៃទីប្រាំពីរ[ក្រោយពីកើតរួច]ព្រោះវាបរិសុទ្ធ[ជាងមិនធ្វើ] ព្រោះវាធ្វើឲ្យសាច់ឆាប់ធាត់ធំ និងព្រោះផែនដីស្អប់ទឹកនោមបុរសណាដែលមិនកាត់ស្បែកចុងអង្គជាតទេនោះ (គឺមិនខ្ញ៉ុំតាន់) ។[73]

[71] ត្រង់នេះ កខ្វក់មានន័យថាធ្វើអ្វីមួយដែលផ្ទុយពីព្រះស៊ុនណាស្ញ់ ហើយមិនមែនជាភាពកខ្វក់និងភាពស្មោកគ្រោកដែលឃើញជាក់នឹងភ្នែកនោះទេ ។ បើក្មេងមិនទាន់ពេញវ័យទេ គេផ្តោតទៅឪពុកម្តាយឯណោះ ដែលមិនធ្វើតាមព្រះស៊ុនណាស្ញ់នោះ ។ បើក្មេងនោះគ្រប់វ័យ ក្មេងនោះតែម្តងដែលប្រព្រឹត្តផ្ទុយពីព្រះស៊ុនណាស្ញ់ ។

[72] សូមមើលសៀវភៅ អាល់-កាហ្វី (الكافي) ជុំទី ៦ ទំព័រ ៣៥ ហាឌីស្ទ ២; សៀវភៅតាស្ញ់ស៊ីប អាល់-អាស្ញ់កាម (تَهْذِيب ٱلأَحْكَام) ជុំទី ៧ ទំព័រ ៤៤៥ ហាឌីស្ទ ១៧៧៨ ។ សៀវភៅទាំងពីរនេះរាយការណ៍តមកពី អាល់-សាគូនី តមកពី អ៊ីម៉ាំ អាល់-ស្វ៏ឌិក្វصلوات الله عليه والسلام ។

[73] សូមមើលសៀវភៅ អាល់-កាហ្វី (الكافي) ជុំទី ៦ ទំព័រ ៣៤ ហាឌីស្ទ ១; សៀវភៅតាស្ញ់ស៊ីប អាល់-អាស្ញ់កាម (تَهْذِيب ٱلأَحْكَام) ជុំទី ៧ ទំព័រ ៤៤៤ ហាឌីស្ទ ១៧៧៧ ។ សៀវភៅទាំងពីរនេះរាយការណ៍តមកពី ម៉ាស់អ៊ុដ្ញាស្ញ់ អ៊ីបនូស្វ៏ដ្ញាក្វោះត៏ ។

១៨១. អ៊ីម៉ាំ អាល់-ស្វ៏ឌិក្វصلوات الله عليه والسلامមានវចនៈថា៖ "កាត់ស្បែកចុងអង្គជាតកូនប្រុសជាស៊ុនណាស្ញ់ តែកាត់ស្បែកចុងអង្គជាតស្ត្រីមិនមែនស៊ុនណាស្ញ់ទេ ។"[74]

១៨២. *គីតាប មានឡា យ៉ាស្ញ់ឌ្វរះហ្វ៍ អាល់-ហ្វាគ្វិះហ្វ៍ (مَنْ لَا يَحْضُرُه ٱلْفَقِيه)* រាយការណ៍តមកពី ម៉ារ៉ស៊ីម ប៊ិន ហាគីម អាល់-អាស្ញ់ឌី ដែលបានរាយការណ៍តមកពីអ៊ីម៉ាំ អាល់-ស្វ៏ឌិក្វصلوات الله عليه والسلام អំពីក្មេងប្រុសពេលវាត្រូវកាត់ស្បែកចុងអង្គជាត ថាព្រះអង្គصلوات الله عليه والسلامមានវចនៈថា៖ "គេ[ដែលជាឪពុកនោះ]គប្បីថា៖ "អល់ឡោះហ្វ៍عز وجلអឺយ នេះទំនៀមរបស់ព្រះអង្គعز وجلនិងជាទំនៀមរបស់ព្រះសាស្តាﷺរបស់ព្រះអង្គعز وجل ហើយនេះគឺការគោរពតាមព្រះអង្គعز وجل និងព្រះសាស្តាﷺព្រះអង្គعز وجل ដោយតាមព្រះឆន្ទៈព្រះអង្គعز وجل ព្រះបំណងព្រះអង្គعز وجلនិងព្រះបញ្ញត្តិព្រះអង្គعز وجل ដែលព្រះអង្គعز وجلបានដាក់មកឲ្យអនុវត្តិតាម ព្រះបញ្ញត្តិដែលជាក់លាក់របស់ព្រះអង្គعز وجل និងព្រះបញ្ជាដែលព្រះអង្គعز وجلបានបញ្ជាក់ហើយ ។ ដូច្នេះទូលព្រះ បង្គំជាខ្ញុំឲ្យវាបានភ្លក្សរកម្តៅរបស់ដែក (គឺអាការឈឺ) ក្នុងការកាត់ស្បែកចុងអង្គជាតវា និងក្នុងការបង្ហូរឈាមដោយមានមូលហេតុ ដែលព្រះអង្គعز وجلដឹងច្បាស់ជាងទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ។ អល់ឡោះហ្វ៍عز وجلអឺយ សូមព្រះអង្គعز وجلជម្រះបន្សុទ្ធវាពីបាបនានា សូមព្រះអង្គعز وجلពន្យារអាយុជីវិតវា សូមព្រះអង្គعز وجلបញ្ចៀសជម្ងឺនិងការឈឺចាប់ពីខ្លួនវា សូមព្រះអង្គعز وجلបន្ថែមទ្រព្យឲ្យវា សូមព្រះអង្គعز وجلប្រទានភាពក្រីក្រឆ្ងាយពីវា ពីព្រោះព្រះអង្គعز وجلដឹង អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមិនដឹង ។"

[74] សូមមើលសៀវភៅ អាល់-កាហ្វី (الكافي) ជុំទី ៦ ទំព័រ ៣៧ ហាឌីស្ទ ២ រាយការណ៍តមកពី អ៊ុប់ឌុលឡោះហ្វ៍ ប៊ិន ស៊ីណាន ។